

# ด่วนที่สุด

ที่ กษ 1318/ ๑๖๑๐

เรื่องที่ ๓



สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี
รับที่..... ๑๐๕๘
วันที่..... ๒๗๓๐๕๒ เวลา ๑.๓๑ น.

กระทรวงเกษตรและสหกรณ์  
ถนนราชดำเนินนอก กทม. 10200

๒๗ ตุลาคม ๒๕๕๒

เรื่อง การลงนามบันทึกความเข้าใจว่าด้วยความร่วมมือในกรอบอาเซียนเกี่ยวกับแผนการส่งเสริมสินค้าเกษตรและป่าไม้ (Memorandum of Understanding on ASEAN Co-operation in Agriculture and Forest Products Promotion Scheme)

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

๒๗ ต.ค. ๒๕๕๒  
จัดเข้าวาระ.....

สิ่งที่ส่งมาด้วย 1. ร่างบันทึกความเข้าใจว่าด้วยความร่วมมือในกรอบอาเซียนเกี่ยวกับแผนการส่งเสริมสินค้าเกษตรและป่าไม้ (Memorandum of Understanding on ASEAN Co-operation in Agriculture and Forest Products Promotion Scheme) พร้อมคำแปลภาษาไทยอย่างไม่เป็นทางการและบทสรุป

2. หนังสือกรมสนธิสัญญาและกฎหมาย ด่วนที่สุด ที่ กต 0805/860 ลงวันที่ 13 ตุลาคม ๒๕๕๒

1. ความเป็นมา

จัดเข้าวาระ..... - 3 พ.ย. ๒๕๕๒

1.1 บันทึกความเข้าใจว่าด้วยความร่วมมือ (MOU) ในกรอบอาเซียนเกี่ยวกับแผนการส่งเสริมสินค้าเกษตรและป่าไม้ ได้มีการลงนามครั้งแรก เมื่อ พ.ศ. ๒๕๓๗ มีเป้าหมายเพื่อยกระดับความสามารถในการแข่งขันของสินค้าเกษตรและป่าไม้ของอาเซียนในภาพรวม ต่อมาได้พัฒนาเนื้อหาของ MOU เพิ่มเติมและลงนามโดยรัฐมนตรีด้านเกษตรและป่าไม้อาเซียน 10 ประเทศ เมื่อวันที่ ๒๘ ตุลาคม ๒๕๔๒ โดยให้มีระยะเวลาบังคับใช้ ๕ ปี (พ.ศ. ๒๕๔๒-๒๕๔๗) หลังจากนั้นได้รับฉันทมติจากรัฐมนตรีด้านเกษตรและป่าไม้อาเซียนให้ขยายระยะเวลาออกไปอีก ๕ ปี (พ.ศ. ๒๕๔๘-๒๕๕๒) ซึ่งจะสิ้นสุดการบังคับใช้ในวันที่ ๒๗ ตุลาคม ๒๕๕๒

1.2 เพื่อให้อาเซียนสามารถร่วมกันดำเนินการไปสู่การเป็นประชาคมเศรษฐกิจอาเซียนใน พ.ศ. ๒๕๕๘ ประเทศสมาชิกได้เห็นชอบให้มีการปรับปรุงเนื้อหาใน MOU ใหม่ให้สอดคล้องกับสถานะการเปลี่ยนแปลงทางเศรษฐกิจในปัจจุบัน โดยมีสาระเปลี่ยนแปลงน้อยมากดังนี้

1.2.1 มีการเพิ่มข้อบทได้แก่

- การเก็บรักษาความลับ
- การเก็บรักษาซึ่ง MOU
- การระงับข้อพิพาท
- การขอสงวนการขอระงับการปฏิบัติตาม MOU

1.2.2 เพิ่มข้อความในข้อบทการจัดการด้านการเงิน ในการสนับสนุนด้านการเงินในการเข้าร่วมประชุมกับบางประเทศตามแต่กรณีที่ประเทศเจ้าภาพเห็นสมควร รายละเอียดตามสิ่งที่ส่งมาด้วย 1

1.3 การปรับปรุง MOU มีวัตถุประสงค์เพื่อให้สอดคล้องกับรูปแบบเอกสารของอาเซียน

1.4 ที่ประชุมระดับเจ้าหน้าที่อาวุโสสำหรับการประชุมรัฐมนตรีอาเซียนด้านเกษตรและป่าไม้ ครั้งที่ 30 สมัยพิเศษ เมื่อวันที่ 11-13 สิงหาคม 2552 ณ ประเทศเวียดนาม ได้ให้ความเห็นชอบ MOU ดังกล่าว พร้อมให้นำเสนอต่อที่ประชุมรัฐมนตรีอาเซียนด้านเกษตรและป่าไม้ (ASEAN Ministers of Agriculture and Forestry: AMAF) เพื่อลงนามในการประชุม AMAF ครั้งที่ 31 ซึ่งกำหนดจัดขึ้นในระหว่าง วันที่ 7-12 พฤศจิกายน 2552

## 2.สาระสำคัญของร่าง MOU

2.1 วัตถุประสงค์หลักของบันทึกความเข้าใจว่าด้วยความร่วมมือในกรอบอาเซียนเกี่ยวกับแผนการส่งเสริมสินค้าเกษตรและป่าไม้ เพื่อสร้างความเข้มแข็งและเพิ่มอำนาจการต่อรองในเรื่องการค้าผลิตภัณฑ์เกษตรและป่าไม้ของอาเซียนในตลาดโลก รวมถึงความพยายามขยายตลาดสินค้า พัฒนาคุณภาพและความปลอดภัยด้านอาหาร เป็นฐานสำหรับการประสานงานระหว่างสมาชิกอย่างใกล้ชิด และคงไว้ซึ่งการผลิตสินค้าเพื่อให้มั่นใจว่าจะมีวัตถุดิบในการผลิตที่ยั่งยืน

2.2 ภายใต้แผนงานการส่งเสริมสินค้าเกษตรและป่าไม้อาเซียน ครอบคลุมสินค้าจำนวน 11 ชนิด ได้แก่ สาหร่ายทะเล โกโก้ มะพร้าว กาแฟ ผลิตภัณฑ์ไม้ น้ำมันปาล์ม เมล็ดถั่วและถั่วฝัก พริกไทย มันสำปะหลัง ชา และปลาหูฉลาม ซึ่งเป็นสินค้าที่มีความสำคัญทางเศรษฐกิจของประเทศสมาชิกอย่างน้อยสองประเทศขึ้นไป

2.3 สำหรับแผนงาน/กิจกรรมในการส่งเสริมสินค้าเหล่านี้จะริเริ่มโดยภาคเอกชนซึ่งมีภาครัฐเป็นผู้ให้การสนับสนุน โดยมีหลักการในการส่งเสริมสินค้าเกษตรและป่าไม้ของอาเซียน 4 ประเด็น ดังนี้

2.3.1 ร่วมมือในด้านการค้าสินค้าในตลาดโลก อาทิ ลดผลกระทบทางลบที่จะเกิดต่อสินค้า ลดข้อกีดกันทางการค้า และการค้าที่ไม่เป็นธรรมจากประเทศผู้นำเข้า

2.3.2 อาเซียนต้องมีจุดยืนร่วมกันสำหรับสินค้าชนิดนั้นในตลาดโลก

2.3.3 เพิ่มมูลค่าการค้าสินค้าเกษตรและป่าไม้ระหว่างอาเซียนด้วยกัน

2.3.4 สร้างเสริมความสามารถในการแข่งขันของสินค้าในระยะยาว

2.4 มีการกำหนดกลไกการดำเนินงาน โดยให้จัดตั้งคณะทำงานรายสินค้าเพื่อดำเนินกิจกรรมและแผนงาน รวมถึงการดำเนินงานขององค์กรภาคประชาสังคมของอาเซียนที่เกี่ยวข้อง ได้แก่ สมาคมผลิตภัณฑ์อุตสาหกรรมป่าไม้แห่งอาเซียน และสมาคมผู้ผลิตน้ำมันพืชแห่งอาเซียน ต้องรายงานคณะกรรมการร่วมอาเซียนภายใต้แผนงานส่งเสริมสินค้าเกษตรและป่าไม้ ทราบและรับรองผลการดำเนินงาน เพื่อเสนอรายงานความก้าวหน้าต่อที่ประชุมระดับเจ้าหน้าที่อาวุโส และที่ประชุมรัฐมนตรีอาเซียนด้านเกษตรและป่าไม้เพื่อทราบ ตามลำดับ

## 3. ประเด็นความเกี่ยวข้องกับมาตรา 190 ตามรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย พ.ศ. 2550

3.1 หลังจากที่ประชุมระดับเจ้าหน้าที่อาวุโสภายใต้การประชุมรัฐมนตรีด้านเกษตรและป่าไม้อาเซียน ครั้งที่ 30 สมัยพิเศษ เมื่อวันที่ 11-13 สิงหาคม 2552 ได้เห็นชอบร่าง MOU ดังกล่าว กระทรวงเกษตรและสหกรณ์ได้มีหนังสือสอบถามความเห็นเกี่ยวกับประเด็นความเกี่ยวข้องกับมาตรา 190 ตามรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย พ.ศ. 2550 ไปยังกรมสนธิสัญญาเมื่อวันที่ 20 สิงหาคม 2552

และได้รับการแจ้งตอบกลับมาในวันที่ 13 ตุลาคม 2552 รายละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย 2

3.2 กระทรวงการต่างประเทศ โดยกรมสนธิสัญญาและกฎหมาย ได้เสนอความเห็น ว่า

3.2.1 บันทึกความเข้าใจดังกล่าวได้กำหนดให้แต่ละประเทศระบุข้อมูลผลิตภัณฑ์ไว้ในแผนการดำเนินงาน ทั้งนี้ผลิตภัณฑ์ดังกล่าวที่มีผลกระทบต่อทางเศรษฐกิจในแง่ของรายได้และการจ้างงานของประชาชนจำนวนมากในประเทศ จึงพิจารณาได้ว่าร่างบันทึกความเข้าใจฯ น่าจะมีผลกระทบต่อความมั่นคงทางเศรษฐกิจและสังคมอย่างกว้างขวาง ตามมาตรา 190 วรรคสองของรัฐธรรมนูญฯ

3.2.2 เพื่อความรอบคอบอาจพิจารณานำเสนอร่างบันทึกความเข้าใจฯ ให้คณะรัฐมนตรีพิจารณานำเสนอให้รัฐสภา ก่อนดำเนินการให้มีผลผูกพัน (ลงนาม) ทั้งนี้ เว้นแต่ส่วนราชการเจ้าของเรื่องจะมีความเห็นเป็นประการอื่น

4. ความเห็นของกระทรวงเกษตรและสหกรณ์

เนื่องจากประเทศไทยเป็นหนึ่งในผู้ก่อตั้งอาเซียนและเป็นประธานอาเซียนในปีนี้ หากจะไม่ลงนามใน MOU ในครั้งนี้ จะส่งผลกระทบต่อภาพพจน์ของไทยอย่างมาก ซึ่งกระทรวงเกษตรและสหกรณ์ได้ประสานงานกับสำนักงานเลขาธิการอาเซียนทราบว่าประเทศสมาชิกอีก 9 ประเทศ มีความพร้อมในการลงนาม MOU ในการประชุม AMAF ครั้งที่ 31 ในระหว่างวันที่ 7-12 พฤศจิกายน 2552 นี้ ดังนั้นประเทศไทยควรลงนามใน MOU เพื่อให้การดำเนินการเป็นประชาคมอาเซียนเป็นไปตามเป้าประสงค์กระทรวงเกษตรและสหกรณ์จึงเห็นสมควรนำเรื่องเสนอคณะรัฐมนตรีเพื่อพิจารณานำเรื่องขอความเห็นชอบต่อรัฐสภาเพื่อให้สามารถลงนามได้ทันตามกำหนดต่อไป

ข้อพิจารณา

1. กระทรวงเกษตรและสหกรณ์เห็นควรเสนอคณะรัฐมนตรีให้ความเห็นชอบก่อนนำเสนอรัฐสภาเพื่อให้ความเห็นชอบต่อร่างบันทึกความเข้าใจว่าด้วยความร่วมมือในกรอบอาเซียนเกี่ยวกับแผนการส่งเสริมสินค้าเกษตรและป่าไม้ (Memorandum of Understanding on ASEAN Co-operation in Agriculture and Forest Products Promotion Scheme)

2. มอบอำนาจให้รัฐมนตรีว่าการกระทรวงเกษตรและสหกรณ์เป็นผู้ลงนามในบันทึกความเข้าใจฯ ดังกล่าว ในการประชุมรัฐมนตรีเกษตรและป่าไม้อาเซียนครั้งที่ 31 ระหว่างวันที่ 7-12 พฤศจิกายน 2552 ณ ประเทศบรูไน ดารุสซาราม หลังจากรัฐสภาให้ความเห็นชอบ

ทั้งนี้ หากมีความจำเป็นต้องปรับปรุงแก้ไขเอกสารดังกล่าวที่ไม่ใช่สาระสำคัญ หรือไม่ขัดต่อผลประโยชน์ของไทย ขอให้คณะผู้แทนไทยดำเนินการได้โดยไม่ต้องนำเสนอคณะรัฐมนตรีเพื่อพิจารณาอีก

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณานำเสนอต่อคณะรัฐมนตรีเพื่อพิจารณาต่อไปด้วย จักขอบคุณยิ่ง

กราบเรียน นรม. ผ่าน รอง นรม. (พล.ต. สุรินทร์) น.ค.ต. น.ค.ต.

.....จ.ค.ต. น.ค.ต. ....แจ้งว่าเป็นเรื่องที่มีความจำเป็น

เร่งด่วน ตาม ม. ๑ แห่ง พ.ร.ว. ว่าด้วยการเสนอเรื่องฯ และขอให้

นำเสนอ กรม. เป็นวาระจรในวันที่ ๑๗ ต.ค. ๕๒

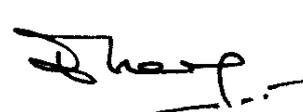
หากเห็นชอบด้วย ขอให้โปรดอนุมัติให้เสนอ กรม. พิจารณา

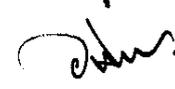
เป็นวาระจร ตามที่ ๓ ม.๑. ๐๒ .....เสนอ

  
(นายสุชัย ภูประเสริฐ)  
เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

ขอแสดงความนับถือ

อนุมัติ





(นายธีระ วงศ์สมุทร)

(นายอภิสิทธิ์ เวชชาชีวะ)

นายกรัฐมนตรี

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงเกษตรและสหกรณ์

๒๗ ต.ค. ๕๒

สำนักงานเศรษฐกิจการเกษตร

โทรศัพท์ 0 2579 5832

โทรสาร 0 2940 7033

01-950-9500

01-950-9500